

Número de agosto de 2014

**¡Contáctenos en WIEGO!**

Dirección postal:

WIEGO  
79 JFK Street #32,  
Cambridge, MA 02138 USA  
Tel.: 617-496-7037  
Fax: 617-496-2828  
email:

Karen\_Mccabe@hks.harvard.edu

Julia\_Martin@hks.harvard.edu

Web: [www.wiego.org](http://www.wiego.org)

Facebook:

[facebook.com/wiegoglobal](https://www.facebook.com/wiegoglobal)

Twitter: [@wiegoglobal](https://twitter.com/wiegoglobal)

**¿Qué está haciendo WIEGO?**

¡Haga clic aquí para leer sobre nuestros [recientes](#) y [próximos](#) eventos y actividades (en inglés)!



Trabajadoras en la economía informal participan en la sesión 103 de la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT).

Fotos de S. Trevino



# Boletín Informativo de WIEGO para OBM



Un boletín informativo para organizaciones con base de miembros (OBM)

**¡SALUDOS AMIGOS Y COLEGAS!**

Esperamos que disfruten de este boletín, que incluye artículos sobre: la participación de trabajadores de la economía informal en la Conferencia internacional del Trabajo, una conferencia regional con autoridades municipales sobre trabajadores a domicilio, la inclusión de los recicladores en la gestión de residuos en Bogotá, el taller de capacitación en liderazgo de la FITH y la campaña de los vendedores ambulantes en Lima para lograr una nueva ordenanza municipal. Quisiéramos reiterarles que nos gustaría escuchar noticias tuyas. Si tienen alguna pregunta o comentarios, o si están interesados en presentar artículos para las próximas ediciones por favor contáctenos en los correos: [julia\\_martin@hks.harvard.edu](mailto:julia_martin@hks.harvard.edu) o [karen\\_mccabe@hks.harvard.edu](mailto:karen_mccabe@hks.harvard.edu).

## Visibilidad y voz en la Conferencia Internacional del Trabajo

De Chris Bonner, Directora del Programa Organización y Representación

Los trabajadores informales aumentaron su visibilidad y voz en la escena laboral internacional este año. Más de 30 representantes de los trabajadores de la economía informal participaron en las negociaciones de la Conferencia Internacional del Trabajo (CIT) sobre la "transición de la economía informal a la economía formal" en Ginebra, Suiza. WIEGO, StreetNet Internacional, la Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar (FITH) y la Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte (ITF, por su sigla en inglés) proporcionaron el apoyo que permitió la participación de los trabajadores. WIEGO también aportó coordinación, traducción y apoyo administrativo antes y durante la conferencia.

Nuestros representantes venían de organizaciones con base de miembros de vendedores, trabajadores a domicilio, recicladores y trabajadoras del hogar, así como de SEWA, y por unos días se les unieron trabajadores del transporte de la economía informal. Los representantes venían de la India, de Hong Kong, las Filipinas, Tailandia, Sudáfrica, Guinea, Níger, Malawi, Ghana, Perú, Argentina, Colombia, Nicaragua, Bulgaria, España y los EE.UU. El grupo colaboró bien, reuniéndose cada mañana a las 8 a.m. para planear el día.

Si bien algunos de los representantes, especialmente de las trabajadoras del hogar, ya habían participado en la CIT, para muchos fue una experiencia nueva. Las negociaciones en la CIT son

tripartitas, con delegados oficiales de los sindicatos (trabajadores), de las asociaciones de los empleadores y de los gobiernos. Los procedimientos muy formales de las reuniones tripartitas eran muy diferentes de las reuniones de nuestros trabajadores donde se podía hablar libremente, cantar, aplaudir y exhibir nuestras pancartas! Registradas oficialmente como ONG internacionales, teníamos limitados derechos para hablar en el Grupo de los trabajadores; en las reuniones de negociación tripartitas solamente una persona hablaba en nombre de los trabajadores.

Sin embargo, miembros de nuestro grupo pudieron hacer sentir su presencia de muchas maneras. Nuestra [plataforma](#) fue bien recibida: casi todas las copias impresas, disponibles en cuatro idiomas, fueron tomadas. Nuestro grupo sometió nuestras propuestas de enmiendas al documento que se estaba negociando (el proyecto de conclusiones) al Presidente y la Secretaria del Grupo de trabajadores, y a través de nuestros aliados en las delegaciones sindicales. El Grupo de los trabajadores luchó por muchas de nuestras enmiendas, y muchas fueron aceptadas. También le proporcionamos al Grupo de los trabajadores información útil para que la usara en los argumentos. Cuatro miembros de nuestro grupo pudieron hablar brevemente en el Comité Tripartito, tres hablaron en la Sala de la Asamblea principal, y otros hablaron en reuniones paralelas organizadas por grupos como la Fundación Friedrich Ebert, la Escuela Nórdica, CARITAS Internationalis y

Kolping International. También participamos en reuniones organizadas por la Unidad de Cooperativas de la OIT. Esto resultó en un acuerdo para seguir con el establecimiento de contactos en torno a las cooperativas y establecer un espacio web compartido para el intercambio de información.

Después de largas sesiones de negociación, que muchas veces se extendieron hasta las 10 p.m., se acordó el documento de conclusiones. Éste será la base de la segunda ronda de negociaciones que se celebrará en junio de 2015. De tener éxito, esto resultará en un instrumento de la OIT: una Recomendación.

Tenemos mucho que hacer antes de junio de 2015. Tenemos que asegurar que los sindicatos entiendan la realidad del trabajo en la economía informal y tomen posiciones fuertes a nuestro favor. Tenemos que incitar a nuestros gobiernos para que también nos apoyen. Tenemos que persuadir a los empleadores de que los trabajadores en la economía informal son trabajadores con derecho a un trabajo decente y protección, y que no se trata solamente de que las empresas informales deban registrarse y pagar impuestos.

Lea las conclusiones [aquí \(p.146\)](#).

Haga clic aquí para ver [videos](#) (en inglés y francés) y [fotos](#).

Las trabajadoras y los trabajadores a domicilio deberían obtener servicios municipales no solamente por su importante contribución a la economía, sino también porque es su derecho humano.

- La Honorable Gobernadora Interina de Bangkok, la Dra. Pusadee Tamthai



La Dra. Tamthai y la Dra. Chen presentan [notas estadísticas de WIEGO](#) sobre trabajadores a domicilio.

Foto de HomeNet Tailandia

## Nota de organización de WIEGO Núm. 7: Challenges and Experiences in Organizing Home-Based Workers in Bulgaria (en inglés)

La [Asociación de trabajadores a domicilio de Bulgaria](#) es un ejemplo extraordinario de cómo trabajadoras de la economía informal han logrado establecer una organización fuerte y democrática desde la base.

Prácticamente sin otros recursos que su liderazgo voluntario y el activismo de sus 35 000 miembros, ha demostrado ser capaz de cambiar la situación en los medios de sustento de las mujeres y de ayudar a reorganizar y revivir un sindicalismo eficiente en Europa del Este. La [Nota de organización Núm. 7 de WIEGO](#) capta las experiencias y los retos de organizar a los trabajadores a domicilio en Bulgaria.



Recicladora lleva máscaras y guantes en Bogotá, Colombia.

Foto de ARB

## Conferencia regional con autoridades municipales sobre trabajadores a domicilio

Por Shalini Sinha, Especialista de WIEGO para el sector de los trabajadores a domicilio

HomeNet del sudeste de Asia y HomeNet Tailandia organizaron una Conferencia regional con autoridades municipales sobre trabajadores a domicilio del 7 al 9 de mayo en 2014 en Bangkok.

La conferencia buscó aclarar cómo buenos servicios municipales impactan en la productividad, los medios de sustento y la calidad de vida de las trabajadoras y los trabajadores a domicilio urbanos, y también buscó compartir programas e intervenciones sobre el tema en el sur y el sudeste de Asia. Se realizaron cinco mesas redondas durante la conferencia para discutir los problemas urbanos claves que afectan a los trabajadores a domicilio: vivienda, transporte, agua y saneamiento, medios de sustento, y salud y seguridad.

Alcaldes, administradores, redes de trabajadores a domicilio y organizaciones que trabajan con

trabajadores a domicilio participaron en el evento. Los participantes venían de ocho países del sur y sudeste de Asia, a saber Bangladesh, Camboya, las Filipinas, India, Nepal, Pakistán, Sri Lanka y Tailandia.

La Honorable Gobernadora Interina de Bangkok, la Dra. Pusadee Tamthai, dio el discurso inaugural, y la Dra. Martha Chen, Coordinadora internacional de WIEGO, dio el discurso principal. Dos trabajadores a domicilio locales compartieron sus puntos de vista y preocupaciones, y representantes de HomeNet Tailandia y HomeNet del sudeste de Asia también se dirigieron a la audiencia.

La Dra. Tamthai y la Dra. Chen presentaron [notas estadísticas de WIEGO](#) sobre trabajadores a domicilio en cuatro países: Bangladesh, India, Nepal y Pakistán.

Durante una sesión sobre

“Viviendas seguras y adecuadas”, Shalini Sinha —especialista de WIEGO para el sector de los trabajadores a domicilio— destacó al hogar como lugar de trabajo y la necesidad de convertir a los hogares en espacios productivos a través de una mejor provisión de infraestructura y viviendas.

El día de la clausura se adoptó una “Declaración de las ciudades de Asia sobre las trabajadoras y los trabajadores a domicilio”, basada en las recomendaciones de la conferencia. Esta declaración les servirá de guía a los gobiernos y autoridades municipales para abordar los problemas de los trabajadores a domicilio urbanos en el sur y sudeste de Asia y para incluirlos en procesos de planificación e implementación.

Lea el [informe completo](#) (en inglés) con la presentación “My Home Is My Workplace” en el anexo.

## Actualización: Inclusión de los recicladores en el sistema de gestión de residuos de Bogotá

Por Federico Parra, Coordinador Regional de WIEGO, Recicladores, América Latina

En 2011, el gobierno distrital de Bogotá abrió una licitación para los servicios de gestión y recolección de residuos. Inicialmente, el proceso excluía a los recicladores que se habían dedicado a este trabajo por años. En respuesta, la Asociación de Recicladores de Bogotá (ARB) presentó una moción contra el gobierno distrital, y la Corte Constitucional le [ordenó a la ciudad](#) que propusiera un plan de gestión de residuos que incluyera a los recicladores. El distrito respondió con el desarrollo y la implementación de un plan inclusivo bajo el liderazgo del alcalde Gustavo Petro, y en 2013 casi 2000 [recicladores fueron remunerados](#) por servicios de recolección de residuos (además del ingreso que obtuvieron de la venta de los materiales recolectados). También recibieron el reconocimiento oficial de la ciudad como proveedores de servicios.

Sin embargo, los últimos seis meses han visto una [crisis de](#)

- Campañas a favor de la “separación en la fuente”.

Además, el gobierno nacional estableció la Alianza por el Reciclaje Inclusivo en la que participan la Asociación Nacional de Recicladores (ANR), tres ministerios y otras organizaciones de la sociedad civil comprometidas con la promoción del reciclaje inclusivo.

WIEGO ha continuado apoyando a la ANR al proveer información y capacitación en seis municipalidades colombianas, para que esté equipada para promover el modelo de reciclaje inclusivo en cada municipalidad. En Bogotá específicamente, WIEGO también presentó a la administración municipal modelos de reciclaje inclusivos existentes de Pune, en la India, Buenos Aires, en Argentina, y Belo Horizonte, en Brasil. Estos modelos han sido documentados y analizados en varias [notas de política de WIEGO](#).

- El pago individual, cada dos meses, a cerca de 9000 recicladores por sus servicios de recolección de residuos, y también por los materiales reciclables recuperados y transportados.
- La sustitución de vehículos tirados por animales por vehículos de motor.



Arriba y abajo:

Taller de capacitación de cuatro días en Ginebra, Suiza

Fotos de la FITH



¡Haga clic en **ME GUSTA** en la página de Facebook

[Trabajadores Auto Empleados, luchas y logros. Lima y Perú. WIEGO!](#)



Vendedora ambulante en Lima, Perú.

Foto de M. Chen

## Taller de capacitación en liderazgo de la FITH

Por Elizabeth Tang, Secretaria General de la FITH

La Federación Internacional de Trabajadoras del Hogar (FITH) organizó un taller de capacitación de cuatro días en Ginebra, del 7 al 10 de junio de 2014, para desarrollar la capacidad de las líderes para dirigir de manera efectiva a una organización global de trabajadoras. Fue la primera reunión frente a frente del Comité Ejecutivo, las Coordinadoras y el Equipo Técnico desde el Congreso fundador en Uruguay en octubre pasado. El taller también proporcionó una oportunidad para el equipo de liderazgo de la FITH para conocerse mejor.

El taller empezó con una sesión sobre la FITH y el Movimiento Laboral, facilitado por Chris Bonner, la Directora del programa de organización y representación de WIEGO. Mediante el trabajo en grupo, las participantes discutieron y crearon imágenes de movimientos sindicalistas problemáticos alrededor del mundo. Reconocieron que las trabajadoras del hogar necesitaban el apoyo del

movimiento laboral y que ellas – como líderes– tenían la misma responsabilidad para fortalecer el movimiento laboral mundial.

El grupo también determinó los objetivos de la FITH y revisó el plan estratégico de cinco años de la organización después de haber escuchado los informes de las coordinadoras y las representantes de seis regiones. Además, el grupo realizó un ejercicio sobre “Fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas” en pequeños grupos para ayudar a establecer maneras de fortalecer a la organización en los próximos 18 meses. Bajo “fortalezas”, los grupos incluyeron el tamaño de la membresía de la FITH y el C189. Algunas debilidades incluyeron la comunicación interna, y las organizaciones más pequeñas que todavía necesitaban fortalecerse. Las participantes acordaron centrarse en cinco áreas de trabajo en el plan de acción de 18 meses: fortalecer a los afiliados; proteger los derechos de las trabajadoras del

hogar con la ratificación del C189; aumentar la comunicación eficiente; establecer un secretariado que funcione bien; y crear alianzas con sindicatos y otros aliados.

Sofía Treviño, Gerente de proyectos globales de WIEGO, condujo la sesión final sobre estrategias de comunicación y planificación. Su presentación recalzó que la FITH debe hablar con una sola voz. Además, ella y la Coordinadora para Asia de la FITH, Fish Ip, introdujeron y proporcionaron capacitación en varias herramientas de comunicación, incluyendo el sitio web de la FITH, PBworks (wiki), Facebook, y WhatsApp. Al final de la sesión, muchas de las participantes fueron empoderadas.

Al cierre del taller, Myrtle Witbooi, la Presidenta de la FITH, les recordó a todas que con el Plan de Acción, las herramientas de comunicación y los conocimientos que acababan de adquirir, la FITH sin duda se fortalecería más y sería más eficiente.

## Campaña de los vendedores ambulantes de Lima por una nueva ordenanza municipal

Por Carmen Roca, Asesora regional de WIEGO para América Latina, y Leslie Vryenhoek, Consultora independiente

En mayo de 2014, el Concejo Municipal de Lima aprobó una nueva ordenanza que rige cómo las personas físicas obtienen autorización para vender en espacios públicos. La ordenanza cubre el distrito de Cercado, la zona centro de Lima –un importante conglomerado– y tendrá gran influencia en los otros 42 distritos de la ciudad de Lima que tiene casi 10 millones de habitantes.

WIEGO apoyó directamente el proceso de consulta que juntó a más de 150 federaciones de vendedores ambulantes. En los talleres de consulta, se compartió el borrador de la ordenanza y se recibieron comentarios y sugerencias para mejorar el texto y su contenido.

La ordenanza, que sustituye a una que data de hace casi tres décadas, reconoce a los vendedores como

trabajadores legítimos. Una orientación a favor de los pobres en la ordenanza concede prioridad en la dotación de licencias para los vendedores que viven en extrema pobreza y para aquellos que tienen dificultades especiales, como las mujeres jefas de familias, adultos mayores, mujeres embarazadas y personas con discapacidades. Además, un compromiso fundamental del régimen de dotación de licencias es alentar a los vendedores a ahorrar dinero y, con el tiempo, avanzar hacia la formalización de sus negocios, ayudándoles así a dejar las calles por ingresos más seguros.

La ordenanza también simplifica y abrevia el proceso por el cual un vendedor puede obtener una autorización para vender, y extiende el periodo de una licencia de venta de un año a dos, para que los vendedores puedan planificar

ingresos más continuos. Además, la autorización para el siguiente año será dada más temprano en el año para que los vendedores puedan planificar el futuro próximo. Asimismo, el proceso de apelación es más inmediato, lo que reduce la incertidumbre de los vendedores.

La nueva ordenanza no soluciona todos los problemas. El número de autorizaciones concedidas aún abarca apenas a la mitad de las personas que se ganan la vida con la venta. Los vendedores ambulantes no autorizados siguen corriendo el riesgo de ser sancionados, lo que incluye la confiscación de su mercancía. Sin embargo, Carmen Vildoso, miembro del Consejo Directivo de WIEGO y Gerente de Desarrollo Empresarial de la ciudad, tuvo un papel instrumental para avanzar la ordenanza a través del Concejo. [Más información](#) (en Inglés).